



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΟ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΔΗΚΑΘΗΚΗΣ

ΙΔΡΥΤΗΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΧΑΡΗΣ

ΤΟΜΟΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΟΣ ΕΒΔΟΜΟΣ
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ
1950

ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΣ & ΣΙΑ Α.Ε.
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΗΣ "ΕΣΤΙΑΣ",
38 - ΟΔΟΣ ΤΣΩΡΤΣΙΑ - 38
ΑΘΗΝΑΙ



ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

της κατάθλιψης και για επιδίωξη της λησμονιάς...»

Λοιπόν, ναι, κάτω από την αστραφτερή αυτή επιφάνεια συμβαίνει να υπάρχει το τραγικό βάθος, όπως τόσο εύγλωττα και τόσο πειστικά μας αναπτύσσει ο κ. Δόξας. Μόνο που στα πεζογραφήματά του την επιφάνεια αυτή την αγκαλιάζει και με τα δυό του χέρια τόσο αποκλειστικά, ώστε να μας κάνει, εάν αναγνώστες, να ξεχνούμε τι υπάρχει κάτω απ' αυτήν. Κι' όταν ακόμη κατεβαίνει στο βάθος της ζωής, δεν κάνει άλλο παρά να χαϊδεύει την επιφάνεια του βάθους. Δεν κάνει μία επίκριση αυτή τη στιγμή, αλλά μία απλή διαπίστωση, όσο κι' αν κινδυνεύω να παρεξηγηθώ από το φίλο συγγραφέα. «Αλλά ό,τι και να συμβεί—επειδή πρέπει να λέμε την αλήθεια, ή εκείνο που θεωρούμε αλήθεια,—είναι, ο ίδιος ο κ. Δόξας που παρεξηγεί τον εαυτό του. Γιατί, άραγε, τον θέλει διαφορετικό απ' ό,τι πραγματικά είναι; Δεν ικανοποιείται με τις βασικές αρετές της πεζογραφίας του, κοσμοπολιτικής ή όχι, (τόση χάρη, τόση σβελτάδα στη σύλληψη στιγμών της ψυχής, οξύτητα ματιάς στην παρατήρηση της αδιάκοπα ρέουσας ζωής, ικανότητα συνθέσεως και ένστικτο επιλογής) αλλά αναζητεί σ' αυτήν αξίες που δεν υπάρχουν, ή που δεν προβάλλονται επαρκώς: τραγικό βάθος, ένταση εσωτερικής ζωής, πυκνότητα ύφους κλπ.

Το «Γκαρσόν... ένα ούτσακ» είναι μία πολύ ενδιαφέρουσα συλλογή διηγημάτων, που αντιπροσωπεύει μία εποχή κι' εκφράζει έναν συγγραφέα. 'Αλλά το τραγικό βάθος που θέλει να βρούμε μέσα σ' αυτήν ο κ. Δόξας, υπάρχει περισσότερο μέσα στην ίδια τη δική του ψυχή, που δε μπόρεσε να φτάσει σε όριστικούς σταθμούς λύτρωσης, ακριβώς γιατί δε μπόρεσε να κατακτήσει και την όριστική έκφραση αυτού του βάθους.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΤΖΙΝΗΣ

ΞΕΝΗ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΖΩΗ

ΒΡΑΖΙΛΙΑ

Ένα νέο βιβλίο για τη Νεοελληνική Λογοτεχνία.

Στη Βραζιλία τυπώθηκε στα πορτογαλικά ένα βιβλίο σχετικό με τη Νεοελληνική λογοτεχνία. Ο τίτλος του είναι: «A literatura grega contemporânea e outros escritos», και συγγραφέας του ένας Έλληνας διανοούμενος, ο Τάκης Πολίτης, που πέθανε εδώ και κάμποσο καιρό στο Rio de Janeiro.

Από ένα εισαγωγικό άρθρο του Θωμά Λεονάρδου, γενικού προξένου της Ελλάδας στη Βραζιλία, μαθαίνουμε πως ο συγγραφέας είχε πεθάνει προτού εκδοθή το βιβλίο και ακόμη πως ο συγγραφέας είχε σπουδάσει νομικά στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και πως από νωρίς έδειξε ενδιαφέρον για τη Νεοελληνική λογοτεχνία.

Στά 1915 πήγε στη Βραζιλία, όπου έμεινε

ως το τέλος της ζωής του. Έχει γρήγορα έμαθε τα πορτογαλικά και αναδείχθηκε καλός δημοσιογράφος και διανοούμενος στους πνευματικούς κύκλους της Βραζιλίας. Στο Rio de Janeiro, όπου έμεινε, ήταν τακτικός συνεργάτης των εφημερίδων «Correio da Manhã» και «Globo».

Το βιβλίο του διήλθε τελευταία και περιέχει μία σειρά από μελέτες του και άρθρα που έχουν δημοσιευθή σε περιοδικά και εφημερίδες της Βραζιλίας. Την κυριώτερη θέση κατέχει η όμιλία του «Η σύγχρονη Έλληνική λογοτεχνία», που διαβάστηκε στην Ακαδημία των Γραμμάτων της Βραζιλίας. Η όμιλία αυτή είναι αρκετά έκτενης και πολύ διαφωτιστική για τον ξένον αναγνώστη. Η Νεοελληνική λογοτεχνική παραγωγή του περασμένου αιώνα εξετάζεται κάπως σύντομα, ενώ η παραγωγή από το 1900 και έπειτα αναλύεται πιο λεπτομερειακά. Την όμιλία συνοδεύουν και έξι μετρες μεταφράσεις στα πορτογαλικά μερικών αντιπροσωπευτικών νεοελληνικών στίχων.

Από τις άλλες μελέτες, που περιέχει το βιβλίο, μνημονεύω τις εξής: «Ολυμπος, τό δουνό των Θεών», «Ο Χορός του Ζαλόγγου», «Η γενναιότητα των Ελλήνων», «Τό πνεύμα που ποτέ δεν χάνεται», «Τό Έλληνικό θαύμα», «Η Κόρη των Αθηνών», «Η Κυρία Stefan Zweig» κ. ά.

Νομίζω πως αρκετά χαρακτηριστικό είναι το γεγονός πως και στη Βραζιλία ακόμη δείχνουν ενδιαφέρον για τη Νεοελληνική λογοτεχνία, και πως με τούτο το βιβλίο του Τάκη Πολίτη αποκτήσαμε και μία σύντομη ιστορία της Νεοελληνικής μας λογοτεχνίας στην πορτογαλική γλώσσα, στην οποία δεν είχαμε ως τη δημοσίευσή αυτού του βιβλίου τίποτε τό παρόμοιο.

ΓΕΩΡΓ. ΚΡ. ΣΟΥΛΗΣ

ΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Δελτία αναλυτικής βιβλιογραφίας.

8.— Κορρή Κουρόμου, Μ. 'Η Σαλώμη (κ. α. ποιήματα), 1948. 'Αλεξάνδρεια, <Τυπ. «Le Progrès» Γ. Μπόλλας και Σία, —'Αλεξ.> 160, σελ. 94.

Λυρική συλλογή μ' επτά πολύστοιχα ποιήματα και δεκατέσσερα σονέττα, που ένα τους—ή «'Ανοιξη»—αρχίζει με τους στίχους:

Καλώς τηνε την 'Ανοιξη τη βοδοφορεμένη
σά νύφη κρηνοστόλιστη, σά νύφη ζωτική,
καλώς τη που μας έρχεται χύνοντας μωρωμένη
κάποια χαρά στην άμοιρη καρδιά μας μυστική.

9.— Κυπριακή Σπουδαί, δελτίον της 'Εταιρείας Κυπριακών Σπουδών. Τόμος ΙΑ', 1947. 'Εν Λευκωσία Κύπρου, 1948. Τυπογραφεία «Ζαβαλλή» Λευκωσία. > 80, σελ. λβ' + 112 + ΙΧ πίνακες.

Χρονιάτικη έκδοση που τα περιεχόμενά της αποτελεί το χειρόγραφο 'Ακακίου μοναχού του Κυκλίου (1733) με τις ακολουθίες και τα συναξάρια των Αγίων της Καρπασίας: Φίλωνα, Συνέστου, Θύρσου, Φωτεινής και Σωζόμενου. 'Επιμέλεια καιμένου απ' τους κ. κ. Γ. Παποχαλαδάμους και Ν. Κληρίδη. Εισαγωγή του κ. Κ. Σπυριδάκη.

10.— Loizos Philippon, Advocate, Director of the Newspaper «Paphos». In collaboration with O. H. E. KHS—Burmester, Ph. D., Cantab, Senior Lecturer in Classics. Faruk 1st University, Alexandria. Paphos. The Birth—Place of

IOANNINA 2008